

Krejčová, Elena

## Lidské tělo

In: Krejčová, Elena. *Česko-bulharský a bulharsko-český tematický slovník : s úkoly na procvičování slovní zásoby : lexikální minimum ke státní závěrečné zkoušce*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014, pp. 53-60

ISBN 978-80-210-6742-4; ISBN 978-80-210-6745-5 (online : Mobipocket)

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/130462>

Access Date: 17. 02. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

## 7. Lidské tělo ЧОВЕШКОТО ТЯЛО

### 7.1. Části lidského těla Части на човешкото тяло

**bok** *м.* хълбок

**brada** *ж.* брада

**břicho** *ср.* корем

**céva** *ж.* кръвоносен съд

**čelo** *ср.* чело

**čich** *м.* обоняние

**dlaň** *ж.* длан

**hlasivky** *ж. мн.* гласни струни

**hlava** *ж.* глава: **bolí mě** ~ боли ме главата, **íмам** главоболие

**hmat** *м.* осезание

**hrdlo** *ср.* гърло: **mít sucho v ~e** гърлото ми пресъхна, засъхна ми слюнката в гърлото

**hrud'** *ж.* гърди, гръд

**hrudník** *м.* гръден кош

**chlup** *м.* косъм

**chodidlo** *ср.* ходило, стъпало

**chrup** *м.* зъби, челюст: **umělý** ~ изкуствени зъби

**játra** *ср. мн.* черен дроб

**jazyk** *м.* език

**kloub** *м.* става

**koleno** *ср.* коляно

**končetina** *ж.* крайник

**kost** *ж.* кост, кокал: **klíčnı́** ~ ключица; **lícnı́** ~ скула, лицева кост

**kostra** *ж.* скелет: **lidská** ~ човешки скелет

**kotník** *м.* глезен

**krev** ж. кръв

**krvní** прил. кръвен: ~ **tlak** кръвно налягане; ~ **skupina** кръвна група

**krk** м. врат, шия: **kroutit ~em** въртя глава

**kůže** ж. кожа

**lebka** ж. череп

**ledvina** ж. бъбрек: **zánět** ~ нефрит

**loket** м. лакът

**lýtko** ср. прасец

**nehet** м. нокът: **ostříhat si ~y** изрѣжа си ноктите

**noha** ж. крак

**obočí** ср. вежди

**obličej** м. лице

**oko** ср. око

**orgán** м. орган: **dýchací ~y** диxателни органи; **zrakový** ~ зрителен орган, орган на зрението; **hlasový** ~ говорен орган; **smyslové ~y** сетивни органи

**pas** м. талия

**pata** ж. пета

**páteř** ж. гръбначен стълб, гръбнак

**patro** ср. небце

**pleť** ж. кожа на лицето: **citlivá** ~ чувствителна кожа, **suchá** ~ суха кожа

**plíce** ж. бели дробове, бял дроб: **zápal plic** пневмония, възпаление на белите дробове

**pokožka** ж. кожа

**prst** м. пръст (**prsty** пръсти: **palec** палец, **ukazovák** показалец, **prostředník** среден, **prsteník** безимен, **malíček** кутре)

**rameno** ср. рамо

**ret** м. устна: **horní** ~ горна устна; **dolní** ~ долна устна; **stisknout rty** стисна устни

**ruka** ж. ръка: **natáhnout ~u** протегна ръка

**řasa** ж. мигла

**sliznice** *ж.* лигавица

**sluch** *м.* слух

**soustava** *ж.* система: **centrální nervová** ~ централна нервна система; **dýchací** ~ дишателна система; **trávicí** ~ храносмилателна система

**spánek** *м.* слепоочие

**střevo** *ср.* черво: **tlusté** ~ дебело черво, **tenké** ~ тънко черво; **slepé** ~ сляпо черво

**sval** *м.* мускул

**svalstvo** *ср.* мускули, мускулатура

**tělesný** *прил.* телесен, физически: ~**á váha** тегло; ~**á výška** височина, ръст; ~**á teplota** телесна температура

**tělo** *ср.* тяло: **lidské** ~ човешко тяло; **držení** ~ а стойка

**tep** *м.* пулс

**tepna** *ж.* артерия

**trup** *м.* торс, тяло

**tvář** *ж.* лице; буза

**ucho** *ср.* ухо

**ústa** *ср.* *мн.* уста: **otevřít** ~ отворя уста

**ústní** *прил.* ústen: ~ **dutina** ústна кухина

**vlas** *м.* косъм

**vlasý** *м.* *мн.* коса: **kaštanové** ~ кестенява коса; **blondaté** ~ руса коса, **tmavé** ~ тъмна коса; **zrzavé** ~ рижа коса

**zápěstí** *ср.* китка

**zrak** *м.* зрение

**zub** *м.* зъб: **zdravé, zkažené** ~у здрави, развалени зъби; **mléčné** ~у млечни зъби; ~у **moudrosti** мъдрецъ; **umělé** ~у изкуствени зъби

**žaludeční** *прил.* stomášen: ~ **vřed** язва на стомаха

**žaludek** *м.* стомах

**žíla** *ж.* вена

## 7.2. Nemoci a onemocnění Болести и заболявания

AIDS *м.* СПИН

**alergický** *прил.* алергичен: **na to jsem** ~ много съм чувствителен към това; **íмам** алергия към това; ~**é choroby** алергични заболявания; ~ **šok** алергичен шок; ~ **reakce** алергична реакция

**alergie** *ж.* алергия

**bacil** *м.* бактерия, микроб, бацил

**bakterie** *ж.* бактерия: **choroboplodné** ~ болестотворни бактерии

**berle** *ж.* патирица; **chodit o ~ích** ходя с патирици

**bezdědomí** *ср.* безсъзнание, несвяст: **upadnout do** ~ загубя съзнание; **být v** ~ в безсъзнание съм

**bolest** *ж.* болка

**bolet, -ím** *несв.* боля

**bronchitida** *ж.* бронхит

**cukrovka** *ж.* диабет

**čistota** *ж.* чистота: **udržovat v ~ě** поддържам чисто, държа чисто

**dalekozrakost** *ж.* далекогледство

**dalekozraký** *прил.* далекоглед

**deprese** *ж.* депресия: **podlehnout ~i** изпадна в депресия

**dezinfekce** *ж.* дезинфекция, дезинфектиране: ~ **bytu** дезинфекция, дезинфектиране на жилище

**dezinfekční** *прил.* дезинфекционен: ~ **prostředek** дезинфекционно средство

**dezinfikovat, -uji** *несв.* дезинфектирам: ~ **místnost** дезинфектирам помещение

**dusit se, -ím se** *несв.* задушавам се

**ekzém** *м.* екзема

HIV *м.* ХИВ

**hygiena** *ж.* хигиена

**hygienický** *прил.* хигиеничен, санитарен

**horečka** *ж.* висока температура: ~ **stoupá** температурата се вдига

**choroba** *ж.* болест, заболяване: **infekční** ~ инфекциозна болест; **nakažlivá** ~ заразна болест; **neléčitelná** ~ неизлечима болест

**chřipka** *ж.* грип: **přechodit ~u** прекарам грип на крак

**chudokrevnost** *ж.* анемия

**chudokrevný** *прил.* анемичен: ~é dítě анемично дете

**imunita** *ж.* имунитет

**infarkt** *м.* инфаркт: **dostat** ~ получа инфаркт

**infekce** *ж.* инфекция: **bakteriální** ~ бактериална инфекция; **virová** ~ вирусна инфекция

**infekční** *прил.* инфекциозен

**infuze** *ж.* система, инфузия, вливане: **kapénková, nitrožilní** ~ капково, венозно вливане, капкова система

**injekce** *ж.* инжекция: **dávat** ~ бия инжекция

**kašel** *м.* кашлица: **silný** ~ силна кашлица, **suchý** ~ суха кашлица

**kašlat, -lu** *несв.* кашлям

**kaz** *м.* повреда, дефект, недостатък: **zubní** ~ кариес

**klid** *м.* почивка, състояние на покой, тишина: **zachovávat** ~ пазя тишина

**kóma** *ср.* кома: **upadnout do ~atu** изпадна в кома

**krátkozrakost** *ж.* късогледство

**krátkozraký** *прил.* късоглед

**krvácení** *ср.* кървене: ~ **z nosu** кървене от нос

**modřina** *ж.* синина

**mrtvice** *ж.* удар: **srdeční** ~ сърдечен удар, инфаркт; **mozková** ~ мозъчен удар, инсулт; **ranila ho** ~ той получи удар

**mrtvola** *ж.* труп, мъртвец

**mrtvý** *прил.* мъртъв, умрял, починал

**nádor** *м.* тумор

**nachladit se, -ím se** *св.* простудя се, настина

**nachlazení** *ср.* настинка, простуда

**náchylnost** *ж.* предразположеност, склонност: ~ **k určitým chorobám** предразположение към определени заболявания

**náplast** *м.* лейкопласт

**nemoc** *ж.* болест, заболяване: **nakažlivá** ~ заразна болест

**nevolnost** *ж.* неразположение

**obezita** *ж.* затлъстяване

**obvaz** *м.* бинт, превръзка

**odřenina** *ж.* одраскване, ожулване

**onemocnění** *ср.* болест, заболяване: **virové** ~ вирусно заболяване; **kožní** ~ кожно заболяване; **horečnaté** ~ треска, заболяване с треска, с температура

**omdlít, -ím** *св.* припадна

**onemocnět, -ím** *св.* разболея се: ~ **spálou** разболея се от скарлатина

**plíseň** *ж.* плесен, мухъл: **kožní** ~ кожни гъбички

**podlitina** *ж.* оток

**popálenina** *ж.* изгорено място, изгаряне: ~ **prvního, druhého stupně** изгаряне първа, втора степен

**průduška** *ж. мн.* бронхи: **zánět** ~ ек бронхит

**psychika** *ж.* психика

**rakovina** *ж.* рак: **boj proti** ~ě борба срещу рака

**rána** *ж.* рана: **jeho** ~ **se zacelila** раната му заздравя

**rýma** *ж.* хрема: **dostat** ~у хвана хрема

**sádra** *ж.* гипс

**stav** *м.* състояние: **zdravotní** ~ здравословно състояние

**úraz** *м.* злополука, контузия, травма: **smrtelný** ~ смъртоносна контузия; **utrpět** ~ контузя се; **přijít k** ~у получа травма

**vyrážka** *ж.* обрив

**zácpa** *ж.* запек

**zánět** *м.* възпаление

**zápal** *м.* възпаление: ~ **plic** пневмония

**zlomenina** ж. счүпване, фрактура: ~ **klíční kosti** счүпване на ключица; **komplikovaná** ~ тежко, усложнено счүпване

**zranění** ср. рана, нараняване: **повrchové** ~ повърхностно нараняване

**zvracet,-ím** несл. повръщам

### 7.3. Lékařské obory, zdravotnická zařízení

#### Медицински специалности, здравни заведения

**ambulance** ж. амбулатория, лекарски кабинет: **dermatologická/kožní** ~ кабинет по кожни болести; **oční** ~ очен кабинет; **zubní** ~ зъболекарски кабинет

**fyzioterapeut** м. физиотерапевт

**chirurg** м. хирург

**chirurgický** прил. хирургичен, хирургически: ~ **zárok** хирургична, хирургическа намеса

**chirurgie** ж. хирургия: **plastická** ~ пластична хирургия

**internista** м. интернист, специалист по вътрешни болести

**klinika** ж. клиника

**léčba** ж. лечение, лекуване: **lázeňská** ~ бальнеолечение

**lčění** ср. лечение, лекуване: **ambulantní** ~ амбулаторно лечение; **ústavní, nemocniční** ~ стационарно, болнично лечение

**léčivo** ср. лекарство, лечебно средство, медикамент: **výroba léčiv** производство на лекарства

**lékárna** ж. аптека

**lékař** м. лекар, доктор: **praktický** ~ лекар по обща медицина; **odborný** ~ лекар специалист; **dětský** ~ педиатър, специалист по детски болести; **ženský** ~ гинеколог; **zubní** ~ зъболекар; **obvodní** ~ участъков лекар

**lékařský** прил. медицински: ~**á fakulta** медицински факултет; ~**á prohlídka** медицински преглед

**lékařství** ср. медицина: **lidové** ~ народна медицина; **dětské** ~ педиатрия

**nemocnice** ж. болница: **fakultní** ~ университетска болница



**neurolog** *м.* невролог

**oddělení** *ср.* отделение

**ordinace** *ж.* лекарски кабинет

**ordinační** *прил.* приемен: ~ **hodiny** приемни часовé

**péče** *ж.* грижа: **lékařská** ~ медицинско обслужване; **sociální** ~ социální грижи

**plastika** *ж.* пластика, пластична операция

**pohotovost** *ж.* бърза помощ

**porod** *м.* раждане

**porodnice** *ж.* родилен дом

**prevence** *ж.* профилактика: ~ **úrazů** предотвратяване на злополуки

**psychiatr** *м.* психиатър

**psychiatrie** *ж.* психиатрия

**specialista** *м.* специалист

**zařízení** *ср.* заведение: **zdravotní** ~ здравно заведение

**zubař** *м.* зъболекар